



G81225
PU-830

Lutownica kolbowa oporowa prosta 100W

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Soldering iron gun- straight 100W

Translation of the original Operating Instructions

PL

EN



DANE TECHNICZNE

Napięcie: 230V~50/60Hz

Moc: 100 W

średnica końcówki: 5,6 mm

końcówka wykonana z mosiądzu;

czas nagrzewania: 3-5 minut;

TECHNICAL DATA;

Voltage: 230V~50/60Hz

Power:100W

tip diameter: 5.6mm

the tip is made of brass;

warm-up time: 3-5 minutes;

Lutownica kolbowa oporowa prosta 100W

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

Wyprodukowano dla: / Made for:

GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3,

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl

Obsługa

- Nigdy nie dotykaj elementu ani grotu lutownicy. Niebezpieczeństwo poparzenia!
- Trzymaj druty przeznaczone do lutowania za pomocą pęsety lub zacisków.
- Nigdy nie używaj drutu lutowniczego do nagrzewania cieczy.
- Nigdy nie lutuj elementów elektrycznych lub części znajdujących się pod napięciem. Upřednio zawsze wyłączaj zasilanie.
- Nie przykrywaj lutownicy ani nie mocuj do niej żadnych przedmiotów. W przeciwnym razie istnieje ryzyko pożaru.
- Dotykane lub lutowanie kondensatorów (bądź podobnych części) lub podłączonych do nich przewodów/kabli może spowodować śmiertelne porażenie prądem elektrycznym! Kondensatory mogą znajdować się pod napięciem nawet przez wiele godzin po wyłączeniu zasilania!
- Zawsze lutuj na niepalnych powierzchniach. Chroń inne materiały w pobliżu przed uszkodzeniami przez ciepło.
- Podczas przerw odłóż lutownicę na równą i odporną na ciepło / ogień powierzchnię, aby ostygła. Upewnij się, że nie może się ona stoczyć ani spaść.
- Niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu! Nie używać w pobliżu materiałów wybuchowych lub łatwopalnych.
- Wyłącz zasilanie podczas przerw lub po zakończeniu pracy
- Ze względów bezpieczeństwa podczas burzy należy odłączyć wtyczkę od gniazda sieci elektrycznej.
- Upewnij się, że kabel Moc nie jest ściśnięty, zgięty, uszkodzony przez ostre rogi ani poddany obciążeniom mechanicznym. Chronić przewód zasilający przed obciążeniami termicznymi powodowanymi nadmiernym zimnem lub ciepłem. Nie wolno modyfikować przewodu zasilającego. W przeciwnym razie przewód zasilający może ulec uszkodzeniu. Uszkodzony przewód zasilający może zagrażać życiu wskutek porażenia prądem.
- Jeśli przewód zasilający uległ uszkodzeniu, nie wolno go dotykać. Należy najpierw odciąć zasilanie od danego gniazda (np. poprzez wyłączenie bezpieczników), a następnie odłączyć wtyczkę od gniazda. Nigdy nie używać produktu, jeśli kabel zasilający jest uszkodzony. Wtyczki nie należy podłączać ani odłączać mokrymi rękami.
- Aby uniknąć ryzyka, uszkodzone kable zasilające mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, profesjonalny warsztat wyznaczony przez producenta lub osobę o podobnych kwalifikacjach.
- Końcówka lutująca jest bardzo gorąca. Nie dotykać.
- Zawsze umieszczać nagrzaną lutownicę na powierzchni odpornej na ciepło. Lutownicę oraz jej końcówkę należy umieścić na dołączonym metalowym stojaku.
- Po użyciu zawsze ostudzić produkt do temperatury pokojowej.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń, korzystanie na zewnątrz pomieszczeń nie jest dozwolone. Należy unikać kontaktu z wilgocią, np. w łazienkach itp.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach. Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym!
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących obsługi, bezpieczeństwa lub podłączania urządzenia należy skonsultować się ze specjalistą.

Service

- Never touch the component or soldering tip. Danger of burns!
- Hold the wires to be soldered with tweezers or clamps.
- Never use a solder wire to heat liquids.
- Never solder electrical components or live parts. Always turn off the power beforehand.
- Do not cover the soldering iron or attach any objects to it. Otherwise there is a risk of fire.
- Touching or soldering capacitors (or similar parts) or wires/cables connected to them can cause lethal electric shock! Capacitors can be energized for many hours after the power has been turned off!
- Always solder on non-flammable surfaces. Protect other materials nearby from heat damage.
- During breaks, put the soldering iron on an even and heat/fire resistant surface to cool down. Make sure it cannot roll or fall.
- Danger of fire or explosion! Do not use near explosive or flammable materials.
- Turn off the power during breaks or at the end of work*• For safety reasons, disconnect the power plug from the electrical outlet during a thunderstorm.
- Make sure that the Power cable is not pinched, bent, damaged by sharp corners or subjected to mechanical stress. Protect the power cord from thermal stress caused by excessive cold or heat. Do not modify the power cord. Otherwise, the power cord may be damaged. A damaged power cord can be life-threatening due to electric shock.
- If the power cord is damaged, do not touch it. First cut off the power to the socket in question (e.g. by switching off the fuses) and then disconnect the plug from the socket. Never use the product if the cable power cord is damaged. Do not connect or disconnect the plug with wet hands.
- To avoid any risk, damaged power cords may only be replaced by the manufacturer, a professional workshop designated by the manufacturer or a similarly qualified person.
- The soldering tip is very hot. Do not touch.
- Always place the hot soldering iron on a heat resistant surface. The soldering iron and its tip should be placed on the supplied metal stand.
- Always cool the product to room temperature after use.
- The device is intended for indoor use, outdoor use is not allowed. Avoid contact with moisture, e.g. in bathrooms, etc.
- Do not immerse the device in water or other liquids. Risk of electric shock!
- Consult a professional if you have any doubts regarding the operation, safety or connection of the device.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)
Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udziela władze lokalne. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 23

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

Lutownica kolbowa oporowa prosta 100W Typ: G81225, Model: PU-830

spełnia wymagania Parlamentu Europejskiego i Rady:

- 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia

- 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

jest zgodny z certyfikatem typu WE nr AN 50460307 0001 z dnia 16.03.2020 oraz 180228314a 001 z dnia 16.04.2022 wydany przez TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Country : Germany

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

The last two digits of the year of affixing the CE marking - 23

EC DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

Soldering iron gun- straight 100W, Typ: G81225, Model: PU-830

meets the requirements of the European Parliament and the Council:

- 2014/35/EU of 26 February 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits

- 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

complies with the EC type certificate no. AN 50460307 0001 of March 16, 2020 and 180228314a 001 of April 16, 2022 issued by TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2 90431 Nürnberg Country : Germany

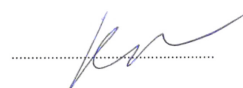
Phone : +49 (0) 9116555225 Fax : +49 (0) 9116555226 Email : service@de.tuv.com

Website : www.tuv.com/safety

This EC Declaration of Conformity loses its validity if the product is altered or modified without the manufacturer's consent.

Responsible for the preparation and storage of technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 01.06.2023.

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej